STATUTS

DE

L'ASSOCIATION
INTERNATIONALE
D'EXPERTS
SCIENTIFIQUES
DU TOURISME

STATUTS
*de l'Association internationale d'experts
scientifiques du tourisme*

I. Nom, siège et but

Article premier

Sous le nom d'«Association internationale d'experts scientifiques du tourisme» («International Association of Scientific Experts in Tourism» «Internationale Vereinigung wissenschaftlicher Fremdenverkehrsexperten», «Associazione internazionale degli esperti scientifici del turismo», «Asociación internacional de expertos científicos del turismo») se groupent des personnes exerçant ou favorisant particulièrement une activité scientifique dans le domaine du tourisme.

Art. 2

L'association a son siège au domicile de son secrétariat général.

Art. 3

L'association a le caractère d'une société scientifique; elle a principalement pour but:

- 1^o d'entretenir des rapports confraternels et amicaux entre ses membres;
- 2^o de favoriser l'activité scientifique de ses membres, notamment en:
 - a) suscitant les contacts personnels;
 - b) procurant de la documentation;
 - c) facilitant un échange d'opinions et d'expériences;
- 3^o de promouvoir l'activité d'instituts touristiques à caractère scientifique ou d'autres centres de recherche et d'instruction spécialisés dans le tourisme, et développer les rapports entre eux ou entre eux et les membres de l'association;

4° d'organiser des congrès ou d'autres conférences et cours touristiques de caractère scientifique et d'y collaborer.

L'association s'abstiendra de faire des travaux entrepris, de manière satisfaisante, par des institutions déjà existantes.

II. Membres

Art. 4

L'association comprend des membres des catégories suivantes:

1° Professeurs d'université.

Est considéré et peut être admis comme professeur d'université quiconque fait partie du corps enseignant d'une université ou d'une autre institution de caractère analogue.

2° Membres ordinaires.

Peut être admis comme membre ordinaire quiconque possède un grade universitaire et des qualifications dans la recherche scientifique du tourisme.

3° Membres extraordinaires.

Peut être admis comme membre extraordinaire celui qui ne répond pas aux conditions des chiffres 1 et 2 ci-dessus, mais s'est acquis des mérites particuliers dans le domaine de la recherche et de l'enseignement touristiques.

4° Membres d'honneur.

Peuvent être nommés membres d'honneur les membres de l'association ou toute autre personne ayant rendu de grands services à la science et à l'enseignement du tourisme.

Art. 5

Les membres de toutes les catégories sont nommés par le comité de l'association sur proposition d'un membre au moins de celui-ci.

Art. 6

La qualité de membre (art. 4, chiffres 1 à 3) expire:

1° par suite de démission, laquelle doit être donnée au secrétariat général par écrit dans un délai minimum de trois mois, pour la fin d'une année civile seulement;

2° par suite de décès;

3° par suite d'exclusion, que le comité peut décider en dernier ressort.

Les membres démissionnaires ou exclus n'ont aucun droit à faire valoir envers l'association.

III. Organes

Art. 7

Les organes de l'association sont:

1° l'assemblée des membres;

2° le comité;

3° le secrétariat général;

4° l'organe de contrôle.

A. Assemblée des membres

Art. 8

En règle générale, les membres mentionnés à l'article 4, chiffres 1 à 3, se réunissent en assemblée au moins une fois par année.

Le président convoque l'assemblée, sur décision du comité, deux mois au moins avant la date de la réunion. La convocation doit mentionner les objets à l'ordre du jour sur lesquels l'assemblée peut seule se prononcer.

Art. 9

L'assemblée des membres a notamment les attributions suivantes:

1° Elle élit le comité, le président, les vice-présidents éventuels, le secrétaire général et les vérificateurs de l'association. Le président, les vice-présidents et le secrétaire général sont choisis parmi les membres mentionnés à l'article 4, chiffre 1 (professeurs d'université).

2° Elle statue sur les comptes et le budget annuels; elle peut toutefois déléguer cette attribution en tout ou partie au comité.

- 3° Elle fixe les indemnités accordées au président, au comité et au secrétaire général (art. 18, al. 2).
- 4° Elle se prononce sur une modification des statuts.
- 5° Elle prend une décision sur les objets que lui présente le comité.
- 6° Elle décide la dissolution ou la liquidation de l'association.

Art. 10

Chaque membre a droit à une voix à l'assemblée.

Toutes les votations et élections ont lieu à main levée, à moins que l'assemblée n'en décide autrement.

Votations et élections se font à la majorité simple. En cas de partage des voix, le président décide.

Une majorité des deux tiers est nécessaire pour prononcer la modification des statuts, la dissolution et la liquidation de l'association.

B. Comité

Art. 11

Le comité se compose d'au moins cinq membres désignés à l'article 4, chiffres 1 et 2, dont au moins un tiers de professeurs d'université mentionnés à l'article 4, chiffre 1.

Le comité est en fonction pour quatre ans; ses membres sont rééligibles.

Art. 12

Le comité a notamment les attributions ci-après:

- 1° Il prépare l'assemblée des membres, la fait convoquer et exécute ses décisions.
- 2° Il se prononce sur la nomination de membres, selon article 5.
- 3° Il se prononce sur l'exclusion de membres, selon article 6, chiffre 3.
- 4° Il décide de l'utilisation des ressources de l'association conformément au budget annuel (art. 18, al. 1), répond de la tenue des comptes et statue sur les comptes et le budget, si l'assemblée des membres lui en confère la compétence (art. 9, chiffre 2).

- 5° Il surveille le secrétariat général, lui donne les instructions nécessaires et décide de l'engagement d'auxiliaires (art. 18, al. 2).
- 6° Il peut constituer des commissions dans son sein.
- 7° Il désigne les personnes qui représentent l'association et signent pour elle.

Art. 13

Le comité se réunit au moins une fois par année.

Il est convoqué par le président.

Ses décisions sont prises à la majorité simple. En cas d'égalité des voix, le président décide.

L'unanimité est nécessaire pour:

- 1° la nomination d'un membre, selon article 5;
- 2° l'exclusion d'un membre, selon article 6, chiffre 3.

C. Secrétariat général

Art. 14

Le secrétariat général comprend un secrétaire et, éventuellement, du personnel auxiliaire.

Le secrétaire général, qui doit être professeur d'université selon article 4, chiffre 1, est élu pour quatre ans; il est rééligible.

Art. 15

Le secrétaire général a notamment les obligations suivantes:

- 1° Il prépare les réunions de l'assemblée des membres, du comité et des commissions éventuelles et en rédige les procès-verbaux.
- 2° Il règle et liquide les affaires courantes du secrétariat général dans les limites des tâches de l'association, telles qu'elles sont définies à l'article 3, et d'après les instructions du comité (art. 12, chiffre 5).
- 3° Il tient les comptes de l'association.
- 4° Il fait rapport sur son activité au comité et à l'assemblée des membres.

D. Organe de contrôle

Art. 16

Les vérificateurs, au nombre de deux, sont choisis parmi les membres mentionnés à l'article 4, chiffres 1 à 3; ils ne doivent pas faire partie du comité, ni du secrétariat général de l'association.

Les vérificateurs sont élus pour une période de quatre ans; ils sont rééligibles. Ils vérifient les comptes annuels de l'association, sur lesquels ils présentent un rapport écrit à l'assemblée des membres et au comité.

L'assemblée des membres peut charger une fiduciaire de la vérification des comptes.

IV. Dispositions financières

Art. 17

L'association tire ses ressources de:

- 1° la cotisation annuelle des membres mentionnés à l'article 4, chiffres 1 à 3. La cotisation annuelle est de 30 francs suisses. Elle comprend le prix de l'abonnement à l'organe de l'association, la *Revue de Tourisme*. Elle doit être payée au plus tard le 31 mars de chaque année. Les membres qui ne la règlent pas avant la fin de l'année civile peuvent être exclus de l'association. Les membres d'honneur sont dispensés de verser la cotisation annuelle;
- 2° autres cotisations et dons;
- 3° intérêts de fonds placés.

Art. 18

Conformément à l'article 12, chiffre 4, le comité se prononce sur l'utilisation des ressources de l'association selon un budget annuel qu'il soumet à l'approbation de l'assemblée des membres, à moins que celle-ci n'en décide autrement (art. 9, chiffre 2).

L'assemblée des membres fixe les indemnités à verser au président, au comité et au secrétaire général (art. 9, chiffre 3); le comité se prononce sur le recrutement et les conditions d'engagement du personnel auxiliaire du secrétariat général (art. 12, chiffre 5).

Art. 19

Les engagements de l'association se limitent à son avoir. La responsabilité des membres se borne à leurs cotisations.

Art. 20

L'exercice comptable commence le 1^{er} janvier et prend fin le 31 décembre de chaque année.

V. Publications

Art. 21

Les publications de l'association sont faites dans la *Revue de Tourisme* («Zeitschrift für Fremdenverkehr», «The Tourist Review»).

VI. Dissolution et liquidation

Art. 22

Si la dissolution de l'association est décidée (art. 9, chiffre 6, et art. 10, al. 4), le comité désigne les liquidateurs.

Ce qui reste de la fortune après l'amortissement des dettes est remis, suivant décision de l'assemblée des membres prononçant la dissolution, à des institutions se vouant à la recherche, à la doctrine et à l'enseignement touristiques.

VII. Dispositions finales

Art. 23

Les présents statuts ont été approuvés à l'unanimité par l'assemblée des membres du 23 juin 1954 à Palerme.

Ils entrent immédiatement en vigueur et remplacent ceux qui furent adoptés le 31 mai 1951, à Rome, par l'assemblée constitutive.

*Association internationale d'experts
scientifiques du tourisme*

Le président, Le vice-président,
Professeur Dr W. Hunziker Professeur Dr A. Mariotti

Le secrétaire général,
Professeur Dr K. Krapf

Statuts
de l'Association des intérêts touristiques
du lac de Constance

Adoptés par l'assemblée constitutive

à Breganz

le 4 avril 1951

-o-o-

Article premier

Nom et siège de l'Association

L'Association porte le nom d'"Association des intérêts touristiques du lac de Constance". Son siège est celui de son bureau de gérance. En cas de litige, le tribunal compétent est celui du siège de l'Association.

Art. 2

But de l'Association

L'Association a pour but de développer le tourisme sur les bords et dans la région du lac de Constance. Elle travaille exclusivement dans l'intérêt public.

Son activité ne doit ni restreindre l'autonomie, ni entraver le travail des organismes locaux.

Art. 3

Moyens d'atteindre le but fixé

Pour atteindre son but, l'Association doit:

- 1) faire connaître par la parole, l'écriture et l'image les beautés du paysage du lac de Constance et les avantages climatiques de la région -
- 2) publier un organe de l'Association ou utiliser une revue déjà éditée ailleurs -
- 3) s'efforcer d'obtenir de bonnes communications et des facilités de transport dans son rayon d'activité; défendre à ce sujet les affaires devant les autorités et les entreprises de transport -
- 4) entretenir des rapports avec des sociétés et associations poursuivant les mêmes efforts -
- 5) organiser des rencontres annuelles pour ses membres.

Art. 4

L'exercice de l'Association correspond à l'année civile.

Art. 5

Affiliation

Peuvent être membres de l'Association:

- 1) les communes et autres corporations de droit public de la région du lac de Constance -
- 2) les entreprises de transport, sociétés et autres organismes qui se font une obligation de promouvoir le tourisme -
- 3) des entreprises isolées et des tierces personnes.

Le comité décide de l'admission de nouveaux membres, lesquels font leur demande au président.

Si l'admission est refusée, le requérant peut proposer que l'assemblée se prononce sur le cas.

Le récépissé de la cotisation annuelle atteste de l'appartenance à l'Association.

Un membre ne peut quitter l'Association qu'au terme de l'exercice suivant; il donne sa démission par écrit au président. Le comité décide de l'exclusion d'un membre. Le recours contre semblable décision, à présenter à l'assemblée générale, a un effet suspensif.

La qualité de membre autorise celui qui la possède à participer aux assemblées et à voter. Chaque membre individuel a droit à une voix. Les communes et les corporations de droit public, les sociétés et les autres organisations ont chacune droit d'une à cinq voix au maximum pour une cotisation allant jusqu'à 100 DM ou leur contre-valeur en monnaie étrangère. Le droit de vote multiple ne peut toutefois être exercé que par un mandataire muni de pleins pouvoirs.

Art. 6

Assemblée générale

L'assemblée générale ordinaire (assemblée des membres) a lieu au moins une fois par an, généralement durant le premier trimestre. La convocation et l'ordre du jour doivent être envoyés aux membres par écrit, deux semaines d'avance.

L'assemblée générale a pour obligations:

- 1) d'approuver les statuts et leurs modifications -
- 2) de nommer le comité sur proposition des délégués des groupes de pays représentés -
- 3) de nommer le président, choisi parmi les membres du comité -
- 4) de nommer deux vérificateurs des comptes -
- 5) d'entendre le rapport de gestion et de caisse, de même que le rapport des vérificateurs des comptes, et de se prononcer sur eux -
- 6) de fixer la cotisation annuelle, son mode de calcul et de perception -
- 7) de statuer sur l'administration interne -
- 8) de se prononcer sur les propositions du comité et des membres, ces derniers devant adresser les leurs au président au moins une semaine avant l'assemblée générale -
- 9) d'approuver un règlement organique du comité, des commissions et du bureau de gérance.

Le comité peut au besoin convoquer des assemblées générales extraordinaires. Il doit le faire quand un cinquième au moins des membres le demandent par écrit, en précisant l'objet à traiter.

Art. 7

Comité

Le comité, dont les fonctions sont honorifiques, se compose d'au moins sept membres allemands, cinq suisses et trois autrichiens. Le gérant en fait aussi partie; il a voix consultative.

Il incombe au comité:

- 1) de diriger l'Association conformément aux statuts et au règlement organique -
- 2) de nommer le gérant -
- 3) de créer des commissions de travail, des commissions spéciales, et de faire appel à des experts en cas de nécessité -
- 4) de préparer l'assemblée générale et d'exécuter les décisions de celle-ci.

Le comité est nommé pour deux ans.

Art. 8

Le président est élu pour deux ans. Il préside le comité, les commissions et l'assemblée générale. Il est le représentant légal de l'Association, conjointement avec le gérant.

Art. 9

Décisions et droit de vote

Au comité et à l'assemblée générale, les décisions sont prises à la majorité simple des voix, à moins que les présents statuts n'en disposent autrement. Toutes les votations ont lieu à main levée, si le scrutin secret n'est pas décidé. Le comité est habilité à prendre des décisions dès que la moitié de ses membres sont présents. En cas d'égalité des voix, celle du président est déterminante.

Art. 10

Dissolution de l'Association

L'assemblée générale vote la dissolution de l'Association à une majorité de deux tiers des membres présents. Elle décide de l'usage qui sera fait de l'avoir disponible au moment de la dissolution. Cet avoir ne peut être affecté qu'à des buts d'utilité publique.

Art. 11

Publication des décisions

Le gérant publie un procès-verbal des délibérations et décisions du comité, des commissions et de l'assemblée générale. Il le signe en même temps que le président.

Art. 12

Les présents statuts entrent en vigueur au moment de leur approbation par l'assemblée constitutive.